

**Viro**<sup>®</sup>

VIRO S.p.A. VIA GARIBALDI 4  
40069 ZOLA PREDOSA (BO) ITALY  
TEL. +39.051.6176511 - FAX +39.051.755079  
[www.viro.it](http://www.viro.it) [viro@viro.it](mailto:viro@viro.it)  
Certified Quality System UNI EN ISO 9001

- ① **INSTALLAZIONE DELL'INCONTRO ELETTRICO SERIE 7753-7755-7756**  
 (GB) **ELECTRIC STRIKE 7753-7755-7756 SERIES INSTALLATION**  
 (RU) **ЭЛЕКТРОЗАЩЕЛКИ СЕРИИ 7753-7755-7756 - МОНТАЖ**  
 (E) **INSTALACIÓN DEL CERRADERO ELÉCTRICO SERIE 7753-7755-7756**

Prodotto conforme alla direttiva europea 2014/30/UE per la Compatibilità Elettromagnetica.  
 Product in compliance with EU-legislation (Directive 2014/30/UE).  
 Это изделие соответствует европейской директиве 2014/30/UE.  
 Producto conforme a la directiva europea 2014/30/UE.

**ANTIRIPETITORE****SINGLE PULSE****ОДНОИМПУЛЬСНЫЙ****MECANISMO QUE PERMITE LA APERTURA MEDIANTE UN SOLO IMPULSO ELECTRICO**

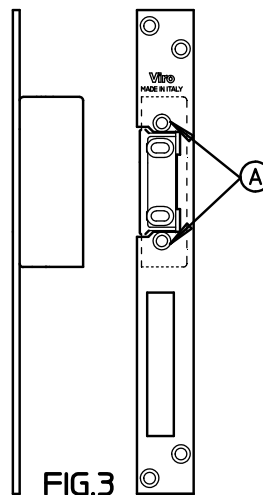
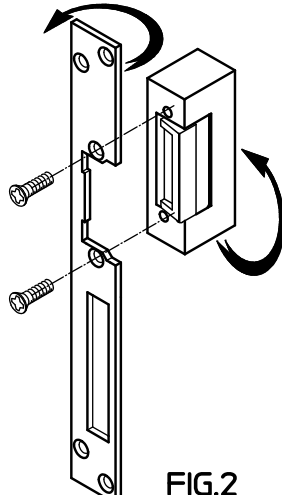
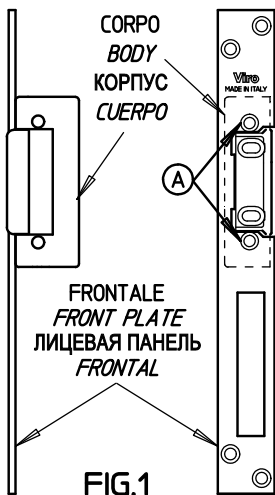
- ① Gli articoli serie 7755 sono dotati di antiripetitore : durante l'impulso elettrico , l'incontro si predispone per l'apertura e si resetta solo dopo che la porta è stata aperta e richiusa .  
 Gli articoli serie 7756 non sono dotati di antiripetitore : la porta deve essere aperta contemporaneamente all'impulso elettrico .
- (GB) The electric strikes series 7755 are single pulse: once the electric impulse is transmitted, the strike is ready for opening. It will only reset after the door has been opened and then closed.  
 The electric strikes series 7756 are continuous pulse: once the electric impulse is transmitted, the strike is ready for opening. It will immediately reset once the electric impulse stops, even if the door has not been opened.
- (RU) Электрозашелки серии 7755 являются одноимпульсными: как только электрический импульс будет передан, запорное устройство будет готово к открытию. Сброс запорного устройства производится только после того, как дверь будет открыта и затем закрыта. Электрозашелки серии 7756 работают в режиме непрерывных импульсов: как только электрический импульс будет передан, запорное устройство будет готово к открытию. Как только электрические импульсы прекращаются, происходит немедленный сброс запорного устройства, даже если дверь не открывали.
- (E) Los artículos de la serie 7755 vienen con mecanismo que permite la apertura mediante un solo impulso eléctrico: cuando el cerradero eléctrico recibe el impulso se predispone a la apertura y permanece en posición de "abierto" hasta que se franquee el portal.  
 Los artículos de la serie 7756 vienen sin mecanismo que permite la apertura mediante un solo impulso eléctrico: cuando el cerradero eléctrico recibe el impulso se predispone a la apertura y se resetea inmediatamente cuando cesa el impulso, aun si la puerta no ha sido abierta.

**FAIL SAFE-ART.7753 FAIL SAFE ITEM 7753 FAIL SAFE- (АВАРИЙНОЕ ОТКРЫТИЕ), ИЗДЕЛИЕ 7753 INVERSO-ART. 7753**

- ① Funzionano secondo un principio inverso rispetto ai normali incontri elettrici . Se l'incontro elettrico è sotto tensione il vano scrocco è bloccato e la porta non può essere aperta . Se il circuito elettrico viene disinserito o interrotto in caso di mancanza di rete , il vano scrocco è libero e la porta può essere aperta e richiusa quanto si vuole .
- (GB) Their function is the inverse of the standard electric strike function. Once the electric impulse is transmitted, the electric strike is blocked and the door cannot be opened. Once the electric impulse stops or is interrupted because of net lack, the electric strike is free and can be opened or closed each time it is desired.
- (RU) Эти устройства работают в обратном порядке по сравнению со стандартной электрозашелкой. Как только электрический импульс будет передан, запорное устройство будет заблокировано, и дверь нельзя будет открыть. Как только электрический импульс прекратится или прервется из-за отсутствия сети, запорное устройство будет разблокировано и может быть открыто или закрыто в любой момент по желанию.
- (E) El cerradero eléctrico permanece en posición de "CERRADO" mientras la bobina esta activada, al interrumpirse la corriente eléctrica el cerradero eléctrico queda automáticamente en posición de "ABIERTO".  
 En el caso de falta de corriente eléctrica, el hueco del pestillo de golpe esta libre y la puerta puede siempre ser abierta y cerrada.

**REVERSIBILITA'****REVERSIBILITY****РЕВЕРСИВНОСТЬ****REVERSIBILIDAD**

- ① Gli articoli 7753.20-7755.20-7756.20 vengono forniti di fabbrica come in fig.1 . La reversibilità consente di svitare le viti "A" , ruotare il corpo dell'incontro elettrico , girare il frontale e riavvitare le viti "A" . Vedi fig. 2 e 3 .  
 Gli articoli con frontale angolare (7755.30-7755.40-7756.30-7756.40) non sono reversibili .
- (GB) Item 7753.20-7755.20-7756.20 is supplied standard as indicated in picture 1 . Reversibility allows to unscrew the "A" screws , turn the electric strike body , turn the front plate and then screw the "A" screws . See pictures 2 and 3 .  
 Items with angular square front plate (7755.30-7755.40-7756.30-7756.40) are not reversible .
- (RU) Изделия 7753.20-7755.20-7756.20 поставляются стандартно в исполнении, показанном на рисунке 1. Обратимость позволяет открутить винты "А", повернуть корпус электрического запорного устройства, повернуть переднюю пластинку и затем закрутить винты "А". См. рисунки 2 и 3.  
 Изделия с угловой квадратной лицевой панелью (7755.30-7755.40-7756.30-7756.40) не являются обратимыми.
- (E) Los artículos 7753.20-7755.20-7756.20 vienen suministrados como en el dibujo 1 . La reversibilidad permite destornillar los tornillos "A" , girar el cuerpo del cerradero eléctrico , girar el frontal y atornillar de nuevo los tornillos "A".  
 Ver dibujos 2 y 3 . Los artículos con el frontal angular (7755.30-7755.40-7756.30-7756.40) no son reversibles .

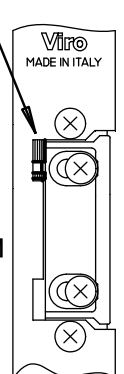
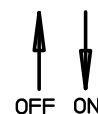


**FERMO A GIORNO (ESCLUSO ARTT. 7753-7755.SFG)**

**DOGGING DEVICE (EXCEPT FOR ITEMS 7753 AND 7755.SFG)**

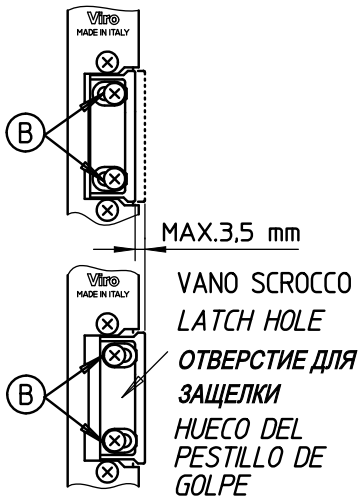
**СИСТЕМА ЗАЖИМОВ (ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ ИЗДЕЛИЙ 7753 И 7755. SFG)**

**PALANCA DE DESBLOQUEO (EXCLUIDO ART. 7753 Y 7755.SFG)**



**NOTA IMPORTANTE PER ART. 7753 ( FAIL SAFE )**  
**ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ КАСАТЕЛЬНО ИЗДЕЛИЯ 7753 (FAIL SAFE)**

**IMPORTANT NOTE FOR ITEM 7753 (FAIL SAFE)**  
**NOTA IMPORTANTE PARA EL ART. 7753 (INVERSO)**



- ⓘ QUANDO LA PORTA E' CHIUSA LO SCROCCO DELLA SERRATURA NON DEVE ESERCITARE ALCUNA PRESSIONE SUL VANO SCROCCO DELL'INCONTRO ELETTRICO. Per evitare ciò regolare il vano scrocco agendo sulle viti "B".
- ⓖB WHEN THE DOOR IS CLOSED , THE LOCK LATCH MUST NOT PRESS AGAINST THE ELECTRIC STRIKE LATCH HOLE . In order to avoid this, adjust the latch hole "B" screws .
- ⓇU КОГДА ДВЕРЬ ЗАКРЫТА, ЗАЩЕЛКА ЗАМКА НЕ ДОЛЖНА УПИРАТЬСЯ В ОТВЕРСТИЕ ДЛЯ ЗАЩЕЛКИ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО ЗАПОРНОГО УСТРОЙСТВА. Чтобы избежать этого, отрегулируйте винты "B" отверстия для защелки.
- ⓔ CUANDO LA PUERTA ESTÁ CERRADA EL PESTILLO DE GOLPE DE LA CERRADURA NO DEBE PRESIONAR EL HUECO DEL PESTILLO DE GOLPE DEL CERRADERO ELÉCTRICO . Para evitar ésto hay que regular el hueco del pestillo de golpe del cerradero eléctrico por medio de los tornillos "B" .

- ⓘ **Attention!** Per un veloce fissaggio dei cavi di alimentazione si consiglia di non svitare completamente le viti di fissaggio e di usare dei capocorda a forcetta. Nel caso si utilizzi un capocorda ad anello, dove si devono togliere completamente le viti, nella fase di avvitamento della vite, non premere sul dado interno e stringere fino a un corretto fissaggio.
- ⓖB **Attention!** For a quick fixing of the power cables, the fixing screws should not be completely unscrewed; the use of staple lugs is recommended. If you are using a ring lug, where you have to completely remove the screws, during tightening of the screw, do not press on the internal nut and tighten to a secure fastening.
- ⓇU **Внимание! Внимание!** Для более быстрого монтажа электрических проводов рекомендуется не откручивать до конца фиксирующие винты и использовать вилочные наконечники. В случае использования круглых наконечников, где нужно открутить до конца винты, во время их затяжки не нажимать на винт и закрутить до правильной установки.
- ⓔ **Cuidado!** Para una rápida fijación de los cables de alimentación se aconseja no destornillar completamente los tornillos de fijación y no utilizar unos terminales de cable en forma de horquilla. En el caso se utilice un terminal de cable en forma de anillo, se deben quitar completamente los tornillos, en la fase de atornillado del tornillo, no presionar sobre el dado interior y apretar hasta una correcta fijación.

<b>ARTT. 7755-7756</b>	<p>ⓘ <b>DATI ELETTRICI :</b>          tensione 8-12 V c.a./c.c.          resistenza 14 Ohm          assorbimento c.a. 620 mA (50 Hz)          assorbimento c.c. 860 mA</p> <p>-Accertarsi che la tensione di uscita dal trasformatore sia quella giusta prima di effettuare il collegamento.</p> <p style="text-align: center;"><b>SERVIZIO DI TIPO INTERMITTENTE</b></p>	<p>ⓖB <b>ELECTRIC SPECIFICATIONS :</b>          power supply 8-12 V AC/DC          impedance 14 Ohm          absorption AC 620 mA (50 Hz)          absorption DC 860 mA</p> <p>-Before connecting the electric strike check the transformer power supply is the right one.</p> <p style="text-align: center;"><b>INTERMITTENT TYPE SERVICE</b></p>
	<p>ⓇU <b>ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ:</b>          электропитание 8-12 В (перем. или пост. тока)          сопротивление 14 Ом          потребление перем. тока частотой 50 Гц 620 мА          постоянного тока 860 мА</p> <p>-Прежде, чем подключить электрическое запорное устройство, убедитесь в том, что выходное напряжение является правильной.</p> <p style="text-align: center;"><b>КРАТКОВРЕМЕННЫЙ РЕЖИМ</b></p>	<p>ⓔ <b>DATOS ELÉCTRICOS :</b>          tensión 8-12 V c.a./c.c.          resistencia 14 Ohm          absorción c.a. 6200 mA (50 Hz)          absorción c.c. 860 mA</p> <p>-Acertar que la tension de salida del transformador es la justa antes de efectuar la conexión.</p> <p style="text-align: center;"><b>SERVICIO DE TIPO INTERMITIENTE</b></p>
<b>ART. 7753</b>	<p>ⓘ <b>DATI ELETTRICI :</b>          tensione 12 V c.c.          resistenza 52 Ohm          assorbimento 230 mA</p> <p>-Accertarsi che la tensione di uscita dal trasformatore sia quella giusta prima di effettuare il collegamento.</p> <p style="text-align: center;"><b>SERVIZIO DI TIPO CONTINUATIVO</b></p>	<p>ⓖB <b>ELECTRIC SPECIFICATIONS :</b>          power supply 12 V DC          impedance 52 Ohm          absorption 230 mA</p> <p>-Before connecting the electric strike check the transformer power supply is the right one.</p> <p style="text-align: center;"><b>CONTINUOUS SERVICE</b></p>
	<p>ⓇU <b>ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ:</b>          электропитание 12 В (пост. тока)          сопротивление 52 Ом          потребление пост. тока 230 мА</p> <p>-Прежде, чем подключить электрическое запорное устройство, убедитесь в том, что выходное напряжение является правильной.</p> <p style="text-align: center;"><b>БЕЗПРЕРЫВНЫЙ РЕЖИМ</b></p>	<p>ⓔ <b>DATOS ELÉCTRICOS :</b>          tensión 12 V c.c.          resistencia 52 Ohm          absorción 230 mA</p> <p>-Acertar que la tension de salida del transformador es la justa antes de efectuar la conexión.</p> <p style="text-align: center;"><b>SERVICIO DE TIPO CONTINUATIVO</b></p>